

Hazaragi

شروع گاتر کودکستان
بلدی کسایکه مهاجر و
پناهجو استن



چرا کودکان مهم هستند؟

کودکستان زوستو ره کمک مونه که د زنده گی و مکتب موفق باشن. د کودکستان، زوستو از طریق بازی د باره زیبو، اعداد و شکل ها یاد میگیرن. همچنان اونا یاد میگیرن که چطور قد دیگرو باشن، شریک کنن، گوش کنن و احساس خو مدیریت کنن. معلما زوستو ره کمک مونن که کنجاو، خلاق و با اعتماد د باره یاد گرتو شونن. تحقیق نیشو میدیه که دوسال کودکستان بهتر از یک ساله استه.

شروع گاتر کودکستان چیز استه؟

شروع گاتر کودکستان زوستون سه ساله که مهاجر یا پناهجو استن ره 15 سات د هفته مفت یا ارزانتر کودکستان میدیه.

درخواستی بلدی شروع گاتر کودکستان از طرف کودکستان دیده موشه. کمک مالی بلدی شروع گاتر کودکستان مستقیم بلدی خود کودکستان دیده موشه.

آیا زوزاد از مه مستحق استه؟

زوزاد از شمو مستحق استه اگر زوزاد از شمو:

- ویزای مهاجرتی یا بشردوستانه (humanitarian visa) دیره، یا
- بلدی ویزای مهاجرتی یا بشردوستانه (humanitarian visa) درخواست میدیه، یا
- یا یک کارد فعلی یا از وقت تیر شده ImmiCard دیره.

اگر هیچ کدم ازی مربوط از شمو نموشه مگر شمو یا زوزاد شیم مهاجر یا پناهجو بودین، یا امورقم تجربه دیرین، زوزاد از شمو شاید هنوزم مستحق باشن.

قد دفتر محلی Department of Education and Training خو د تماس شونین و د باره معافیت سوال کنین. همچنان شمو میتنین از نفر مسلکی که شمو ره کمک مونه بیخوایین که بلدی از شمو قد وزارت د تماس شونن.





چطور مه زوزاد خو ثبت نام كنوم؟

شروع گاتر كودكستان د تمام برنامه های كودكستان قد معلم تریه شده د دسترس استه. بلدی ازیکه زوزاد خو ثبت نام كنین شمو میتنین که قد كودكستان نزدیک خانه خو یا شاروال محلی خو د تماس شونین.

اگر شمو نیاز د ترجمان دیرین بلدی كودكستان بوگین. اونا میتنن که از خدمات ترجمانی تلفونی مفت استفاده کنن.

اگر شمو بلده ثبت نام كدو نیاز د کمک دیرین ، از Department of Education and Training بخواین یا كدم نفر مسلكی که شموره کمک مونه، مثل:

- كارمند كمکی
- كارمند چند فرهنگي
- پرستار سلامتی آبی و زوزاد
- مهیا كنده گروپ بازی کمک شده.

آیا زوزاد از مه د كودكستان 4 ساله بوره؟

اری. باد از شروع گاتر كودكستان، زوزاد از شمو مستحق كودكستان مفت یا ارزانتر استه. ای زوزاد شیم ره کمک مونه که توانایی خو ره رشد بیدیه.



دکجا مه مالومات غدرتر د باره شروع گاتر کودکستان پیدا میتنوم؟

- د ویبسایت education.vic.gov.au بورین و بلدی Early Start Kindergarten توخ کنین، یا
- یا بلدی دفتر وزارت تعلیم و تربیه محلی خو (Department of Education and Training) زنگ بزین.

تماسای دفتر محلی

د دفتر محلی	جای
شمال شرقی Victoria 1300 333 231	Benalla Wodonga Wangaratta Seymour Shepparton Glen Waverley
شمال غربی Victoria 1300 338 691	Bendigo Mildura Swan Hill Coburg Greensborough
جنوب شرقی Victoria 1300 338 738	Moe Leongatha Warragul Sale Cheltenham Frankston Dandenong
جنوب غربی Victoria 1300 333 232	Ararat Ballarat Geelong Horsham Warrnambool Footscray Keilor



بلدی ازیکه کمک د زیبون از خود خو بیگرین:

- بلدی خدمات ترجمانی شفاهی و کتبی تیس نیشنل (TIS) د شماره 131 450 زنگ بزین
- از ترجمان بیخوایین که شماره محلی شیم ره بیزنه (د بال توخ کین)
- ترجمان د تیلفون میشیه که ترجمانی کنه.